

TEATROS del CANAL 2022/2023

**OLGA MESA EN DIÁLOGO CON
FRANCISCO RUIZ DE INFANTE /
CÍA HORS CHAMP //
FUERA DE CAMPO
2019. Esto no es mi cuerpo**

**Danza contemporánea / artes visuales
17 y 18 de mayo**

**38° Festival
Madrid en Danza
Comunidad de Madrid**

Del 19 de mayo al 11 de junio de 2023

**CREACIÓN
CANAL**



**Comunidad
de Madrid**



Sala Negra

17 de mayo – 21.00 h

18 de mayo – 19.00 h

Países: Francia – España

Idioma: español

Duración: 1 h 10 min (sin intermedio)

Estreno en la Comunidad de Madrid

Dirección técnica general: Santiago Rodríguez

Luces: Bibiana Cabral Peralta

Sonido: Frédéric Apffel

Mirada exterior: Irène Filiberti,
Roberto Fratini Serafide y Daniel Miracle

Producción y difusión: Pierre Kiener

Imágenes promocionales: Tony Trichanh

Coproducción: Marseille Objectif DansE (Marsella),
Teatro CDCN Pôle Sud (Estrasburgo) y La Caldera,
Centre de Creació, Dansa i Arts Escèniques (Barcelona)

Con el apoyo: Ministerio de Cultura francés – DRAC Grand
Est (Francia), Région Grand Est (apoyo a la creación 2019)
y Ciudad y Eurométropole de Estrasburgo

Residencias: Marseille Objectif DansE (Marsella), la Fabrique
de Théâtre (Estrasburgo), Teatro CDCN Pôle Sud (Estrasburgo),
Teatro de Hautespierre (Estrasburgo), Simone – campo de
entrenamiento artístico (Châteauvillain, Francia), La Caldera,
Centre de Creació, Dansa i Arts Escèniques (Barcelona), y LABoral,
Centro de Arte y Creación Industrial (Gijón)

Creación: 1996 (Teatro Pradillo, Madrid). *Reactivación:* 2001 (Teatre
de la Ville, París). *Recreación:* diciembre de 2019 (Teatro CDCN Pôle
Sud, Estrasburg)

En el trabajo de Olga Mesa, entre creaciones y experimentaciones, la cuestión de “la transmisión” de una obra de su propio repertorio no se había planteado hasta que, en 2019, retoma uno de sus solos más icónicos y representativos: *estO NO eS Mi CuerpO* (creado en Madrid, 1996). Duplicación de presencias, superposiciones de imágenes, sobreimpresiones... Enigmáticas alianzas.

La coreografía, en diálogo con el dispositivo audiovisual imaginado por Francisco Ruiz de Infante, establece una conexión del pasado con el presente. La obra original toma en esta “recreación” una nueva forma y actualidad proponiendo una pieza-manifiesto en la que la artista cuestiona el cuerpo y sus maneras de ser desde una mirada desplazada. ¿El cuerpo puede ser algo más que una imagen? ¿Puede ser un foco de emociones lleno de impulsos involuntarios?... Las preguntas se suceden unas a otras: ¿Cómo atravesar esa “otra” época? ¿Cómo abordar y transmitir a otra sensibilidad, generación y cultura, su propia memoria? ¿Qué es lo que recuerda el cuerpo cuando de pronto es “otro”?